

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11373]

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées

RAPPORT AU ROI

Sire,

GENERALITES

L'arrêté qui est soumis à Votre signature modifie l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées (ci-après « AR 2009 »). Il a pour but de tenir compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis 47.079/4 du 16 septembre 2009. Cet avis a été suivi intégralement, à l'exception de l'observation de forme selon laquelle le terme « station transportable » aurait été défini alors que le terme « station portative » est utilisé : cette remarque n'est pas suivie étant donné qu'une station transportable, ce n'est pas la même chose qu'une station portative - cela fait d'ailleurs l'objet d'une définition. La remarque concernant l'article 21 selon laquelle un changement de fréquence qui résulte d'une application d'un accord international donne droit au titulaire d'une autorisation à une indemnisation n'est pas non plus suivie. Le changement de fréquence imposé par un accord international constitue bel et bien un motif suffisant pour ne pas payer d'indemnisation.

Quelques erreurs linguistiques et fautes sont également corrigées. Un certain nombre de précisions et explications sont en outre fournies.

Il convient de signaler que les modifications apportées par le présent AR n'ont pas d'impact sur le réseau de la SA A.S.T.R.I.D.

L'avis 53.551/4 du Conseil d'Etat du 9 juillet 2013 a été suivi intégralement.

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Seules les dispositions nécessitant des explications complémentaires outre les motifs généraux de modification tels que définis ci-dessus, sont commentées. Les autres articles ne nécessitent donc pas de commentaire.

Les articles 1^{er} à 3 ne nécessitent pas de commentaire.

L'article 4 ajoute la précision à l'article 2 de l'AR 2009 que cet AR n'est pas d'application aux stations terrestres de satellites étant donné que c'est l'AR du 16 avril 1998 relatif aux stations terrestres de satellites qui est d'application pour celles-ci.

L'article 5 ne nécessite pas de commentaire.

La modification apportée par l'article 6 prévoit à l'article 4 de l'AR 2009 des catégories distinctes (7^e et 8^e) pour les autorisations de détention et certains réseaux qui faisaient partie auparavant de la 6^e catégorie (catégorie restante). Ces catégories supplémentaires ont été créées par souci de clarté : elles sont ainsi désignées nommément et restreignent la portée de la 6^e catégorie.

L'article 7 abroge l'article 5, § 3, de l'AR 2009 puisqu'il ne revient pas à l'Institut de déterminer les endroits où une station de radiocommunications autorisée peut ou non être utilisée.

Les articles 8 à 11 ne nécessitent pas de commentaire.

Le texte repris à l'article 10, § 1^{er}, 4^e de l'AR 2009 introduit par l'article 12 était initialement repris à l'article 19 de l'AR 2009. Ce déplacement permet un regroupement des dispositions relatives à la révocation de l'autorisation.

Les articles 13 à 22 ne nécessitent pas de commentaire.

L'article 23 modifie l'article 27 de l'AR 2009 afin d'établir clairement qu'une station de radiocommunications fixe d'un réseau à ressources partagées ne nécessite pas non plus d'autorisation.

Les articles 24 et 25 ne nécessitent pas de commentaire.

Les articles 26 et 27 déplacent le dernier alinéa de l'article 31 de l'AR 2009 vers l'article 32. Etant donné que l'article 32 traite de la période pour laquelle des droits d'utilisation sont octroyés, il est plus logique d'insérer dans l'article 32 la disposition selon laquelle ils peuvent être octroyés pour des besoins temporaires.

Les articles 28 et 29 ne nécessitent pas de commentaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11373]

15 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

ALGEMEEN

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, wijzigt het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen (hierna "KB 2009"). Het is bedoeld om rekening te houden met de opmerkingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies 47.079/4 van 16 september 2009. Dit advies werd integraal gevolgd behoudens de vormopmerking als zou "transportabel station" zijn gedefinieerd terwijl de term "draagbaar station" wordt gebruikt: deze opmerking wordt niet gevolgd omdat een transportabel station niet hetzelfde is als een draagbaar station, - hetgeen trouwens ook wordt gedefinieerd. Ook de opmerking betreffende artikel 21 dat een frequentieverandering die voortspuit uit de toepassing van een internationale overeenkomst grond oplevert tot vergoeding aan de vergunninghouder, wordt niet gevolgd. De frequentieverandering opgelegd door een internationale overeenkomst vormt wel degelijk voldoende grond om geen vergoeding uit te keren.

Tevens worden enkele taalfouten en vergissingen verbeterd. Verder worden er een aantal preciseringen en verduidelijkingen aangebracht.

Er dient opgemerkt te worden dat de wijzigingen aangebracht door het voorliggende KB geen invloed hebben op het netwerk van de NV A.S.T.R.I.D.

Advies 53.551/4 van de Raad van State van 9 juli 2013 werd integraal gevolgd.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Hierbij worden enkel de bepalingen toegelicht die naast de algemene redenen van wijziging zoals hierboven aangegeven nog nadere toelichting behoeven. De andere artikelen behoeven dus geen verdere commentaar.

De artikelen 1 tot 3 behoeven geen commentaar.

Artikel 4 voegt de verduidelijking in in artikel 2 van het KB 2009 dat dit KB niet van toepassing is op de satellietgrondstations aangezien daarvoor het KB van 16 april 1998 betreffende de satellietgrondstations van toepassing is.

Artikel 5 behoeft geen commentaar.

De wijziging aangebracht door artikel 6 voorziet in artikel 4 van het KB 2009 aparte categorieën (7^e en 8^e) voor houdersvergunningen en bepaalde netwerken die voordien in de 6de categorie (restcategorie) begrepen waren. Deze bijkomende categorieën worden voor de duidelijkheid gecreëerd: zo worden deze benoemd en wordt de lading die de 6e categorie dekt beperkter.

Door artikel 7 wordt artikel 5, § 3, van het KB 2009 opgeheven aangezien het niet aan het Instituut toekomt om te bepalen waar een vergund radiostation al dan niet gebruikt mag worden.

De artikelen 8 tot 11 behoeven geen commentaar.

De tekst opgenomen in het door artikel 12 toegevoegde artikel 10, § 1, 4^e van het KB 2009 was oorspronkelijk opgenomen in artikel 19 van het KB 2009. Deze verplaatsing zorgt voor een groepering van de bepalingen m.b.t. intrekking van de vergunning.

De artikelen 13 tot 22 behoeven geen commentaar.

Artikel 23 wijzigt artikel 27 van het KB 2009 om duidelijk te maken dat ook voor een vast radiostation van een net met gedeelde middelen geen vergunning vereist is.

De artikelen 24 en 25 behoeven geen commentaar.

De artikelen 26 en 27 verplaatsen het laatste lid van artikel 31 van het KB 2009 naar artikel 32. Aangezien artikel 32 handelt over de periode waarvoor de gebruiksrechten verleend worden, is het logischer de bepaling dat deze voor tijdelijke noden kunnen worden verleend, onder te brengen in artikel 32.

De artikelen 28 en 29 behoeven geen commentaar.

L'article 30 réduit le droit de dossier dû à l'article 35 de l'AR 2009 en cas d'introduction (extrêmement) tardive de la demande d'autorisation afin de mieux faire correspondre ce montant au coût que cela engendre actuellement pour l'Institut.

L'article 31 modifie l'article 36 de l'AR 2009. Cette adaptation comprend l'adaptation de la terminologie en matière d'invalidité : au lieu de travailler en termes de pourcentages, on travaille en termes de points comme dans la législation en question.

L'article 32 ajoute la précision que les redevances annuelles sont, conformément à l'article 43 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, également perçues pour la mise à disposition des fréquences.

L'article 33 ne nécessite pas de commentaire.

L'article 35 remplace l'article 43 de l'AR 2009. Suite à la remarque du Conseil d'Etat concernant l'article 16 de l'AR 2009 en ce qui concerne la redevance annuelle à payer, le remplacement de l'article 43 de l'AR 2009 introduit le principe général selon lequel si l'autorisation est résiliée dans le courant de l'année, la redevance annuelle se rapportant aux mois non encore entamés est remboursée. Pour des raisons d'efficacité, ce montant peut être décompté de la facture annuelle pour les réseaux dont la composition change souvent (ex. sociétés de taxis).

Le système de remboursement ne vaut pas pour les autorisations de détention : étant donné qu'il s'agit là de très petits montants, les frais administratifs engendrés par leur remboursement systématique seraient proportionnellement trop élevés. C'est la raison pour laquelle, à l'article 38, 3°, suite à la modification de l'article 46, §§ 3, de l'AR 2009 en vue d'une réglementation uniforme, les règles du chapitre V sont déclarées d'application aux autorisations de détention à l'exception de l'article 43, alinéa 2.

L'article 36 abroge l'article 44, dernier alinéa, de l'AR 2009. Cette abrogation implique la suppression de l'ajustement à dix cents des montants mentionnés dans l'arrêté. Cette règle d'ajustement trouve son origine dans le passé, lorsque les francs belges étaient encore utilisés. Lors du passage à l'euro, cette règle est en fait devenue superflue de sorte qu'il est préférable de l'abroger.

Les articles 37 à 40 ne nécessitent pas de commentaire. Pour la modification apportée par l'article 38, 3°, l'on peut renvoyer aux explications fournies à l'article 35.

L'article 41 rassemble pour plus de clarté les dispositions traitant du fonctionnement des services de contrôle figurant aux articles 51, § 3 à 5 et 52, § 4, dans un nouvel article 50/1 au début du chapitre.

Les articles 42 à 46 ne nécessitent pas de commentaire.

Les articles 47, 48 et 49 traitent de l'annexe 1^{re} à l'AR 2009. L'annexe 1^{re} est mieux structurée par souci de clarté : un aperçu des droits de dossier pour les différentes catégories est tout d'abord dressé suivi d'un aperçu des redevances annuelles.

Les droits de dossier pour la 4e catégorie (GSM-jammers) sont également majorés : ils sont assimilés aux droits de dossier pour la 1^{re} ou la 3^e catégorie étant donné qu'ils engendrent une charge de travail similaire pour l'Institut.

En vue d'une utilisation plus efficace du spectre, les redevances annuelles deviennent fonction de la largeur de bande occupée par l'application en question : plus la largeur de bande occupée est importante, plus la redevance sera élevée. Ce qui encourage l'utilisation de nouvelles technologies faisant un usage parcimonieux du spectre et occupant peu de place.

Cette modification entraîne pour une série d'utilisateurs une augmentation pouvant être annulée en effectuant une reprogrammation de leurs équipements.

Les stations de base couvrant moins d'un kilomètre de rayon et utilisant des fréquences exclusives voient leur redevance multipliée par le nombre de fréquences exclusives utilisées. La plupart des réseaux utilisant plusieurs fréquences sur une même base le font par confort afin de ne pas devoir reprogrammer leur équipement lors d'échange de poste. Cette augmentation peut être également évitée par une reprogrammation des stations de bases.

Une série de réseaux vont voir leurs redevances doubler car ils utilisent une largeur de bande de 25 kHz. Il est logique qu'un utilisateur utilisant deux fois plus d'espace paye deux fois plus de redevance. Ceci concerne 20 réseaux privés, les opérateurs utilisant une bande passante de 25 kHz payaient déjà deux fois plus que les autres.

Door artikel 30 worden de in artikel 35 van het KB 2009 verschuldigde dossierrechten voor (extreem) laattijdige indiening van de aanvraag voor een vergunning vermindert om deze beter af te stemmen op de kost die dit momenteel voor het Instituut met zich meebrengt.

Artikel 31 wijzigt artikel 36 van het KB 2009. Deze aanpassing behelst de aanpassing van de terminologie m.b.t. invaliditeit: in plaats van met percentages wordt gewerkt met punten zoals ook in de betrokken wetgeving.

Artikel 32 voegt de verduidelijking toe dat de jaarlijkse rechten overeenkomstig artikel 43 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie ook geïnd worden voor de terbeschikkingstelling van de frequenties.

Artikel 33 behoeft geen commentaar.

Artikel 35 vervangt artikel 43 van het KB 2009. Naar aanleiding van de opmerking van de Raad van State over artikel 16 van het KB 2009 wat betreft de te betalen jaarlijkse rechten, wordt door de vervanging van artikel 43 van het KB 2009 in het algemeen het principe ingevoerd dat wanneer de vergunning in de loop van het jaar wordt opgezegd, de jaarlijkse rechten die betrekking hebben op de nog niet begonnen maanden terugbetaald worden. Dit kan voor de efficiëntie eventueel per jaarlijkse factuur afgerekend worden voor netten waarvan de samenstelling vaak wijzigt (bv. taxibedrijven).

Enkel voor de houdersvergunningen geldt de nieuwe terugbetalingsregeling niet: aangezien het daar om zeer kleine bedragen gaat zou de administratieve kost om deze telkens terug te storten in verhouding te hoog zijn. Vandaar worden in artikel 38, 3° door de wijziging van artikel 46, §§ 3 van het KB 2009 voor een uniforme regeling de regels uit hoofdstuk V toepasselijk verklaard op de houdersvergunningen, met uitzondering van artikel 43, tweede lid.

Artikel 36 heft artikel 44, laatste lid, van het KB 2009 op. Dit houdt de afschaffing in van het afronden tot op tien cent van de in het besluit vermelde bedragen. Deze afrondingsregel vindt zijn oorsprong in het verleden toen nog gewerkt werd met Belgische franken. Bij de overschakeling naar de euro werd deze regel in feite overbodig zodat hij beter kan worden opgeheven.

De artikelen 37 tot 40 behoeven geen commentaar. Voor de wijziging aangebracht door artikel 38, 3° kan worden verwezen naar de toelichting bij artikel 35.

Artikel 41 brengt voor de duidelijkheid de bepalingen die handelen over de werking van de controlediensten uit de artikelen 51, § 3 tot 5 en 52, § 4 samen in een nieuw artikel 50/1 aan het begin van het hoofdstuk.

De artikelen 42 tot 46 behoeven geen commentaar.

De artikelen 47, 48 en 49 handelen over bijlage 1 bij het KB 2009. Bijlage 1 wordt voor de duidelijkheid beter gestructureerd: er wordt eerst een overzicht gegeven van de dossierrechten voor de verschillende categorieën en daarna van de jaarlijkse rechten.

Ook worden de dossierrechten voor de 4e categorie (gsm-jammers) verhoogd: deze worden gelijkgesteld met de dossierrechten voor de 1e of 3e categorie aangezien ze een gelijkaardige werklast voor het Instituut met zich meebrengen.

De jaarlijkse rechten worden voor een efficiënt spectrumgebruik afhankelijk gemaakt van de bandbreedte die de toepassing in kwestie inneemt: hoe groter de ingenomen bandbreedte, hoe hoger het recht. Hierdoor wordt het gebruik van nieuwe technologieën die zuinig omspringen met het spectrum en weinig ruimte innemen aangemoedigd.

Deze wijziging leidt voor een reeks gebruikers tot een verhoging die kan worden tenietgedaan door hun apparatuur te herprogrammeren.

Bij basisstations die een gebied dekken met een straal van kleiner dan een kilometer en die exclusieve frequenties gebruiken, wordt het recht vermenigvuldigd met het aantal gebruikte exclusieve frequenties. Het merendeel van de netwerken die verschillende frequenties gebruiken op eenzelfde basis doen dat gemakshalve, om hun apparatuur niet te moeten herprogrammeren bij het uitwisselen van toestellen. Deze verhoging kan eveneens worden vermeden door een herprogramming van de basisstations.

Bij een reeks netwerken zullen de rechten verdubbelen omdat ze een bandbreedte van 25 kHz gebruiken. Het is logisch dat een gebruiker die tweemaal meer ruimte gebruikt, twee keer meer rechten betaalt. Dit gaat om 20 privénetwerken; de operatoren die een bandbreedte van 25 kHz gebruiken, betaalden al twee keer meer dan de anderen.

Etant donné que les fréquences collectives ne bénéficient d'aucune protection, les droits qui s'y rapportent sont réduits.

Les modifications suivantes sont en outre apportées :

- Les émetteurs de plus de 25 Watts sont assimilés à des émetteurs de 25 Watts
- La puissance utilisée pour les calculs est mieux définie.

Le projet d'arrêté entraîne également la diminution d'environ 20 % des redevances annuelles pour les faisceaux hertziens, suite notamment aux modifications apportées en ce qui concerne les montants indiqués au tableau repris à l'article 1^{er}, 2^o, a) de l'annexe 1^{re}. La redevance annuelle par station émettrice contient une partie fixe et une partie qui dépend de la fréquence porteuse et de la largeur de bande. La partie variable sera proportionnelle à la largeur de bande et inversement proportionnelle à la fréquence. Concrètement, plus la bande sera large plus la redevance sera élevée; plus la fréquence utilisée sera élevée plus la redevance sera basse.

En ce qui concerne l'impact de ce nouveau modèle de redevances sur tous les utilisateurs de faisceaux hertziens belges : aucun utilisateur ne voit ses redevances annuelles augmenter et le montant des redevances pour les liaisons d'alimentation des stations radio FM passe d'environ € 1.500 à environ € 575.

Cette modification est apportée pour répondre à la demande des opérateurs mobiles et aux plaintes de radios locales concernant le montant élevé des redevances annuelles dues pour leurs faisceaux hertziens. En diminuant les tarifs des faisceaux hertziens, on peut s'attendre à ce que ceux-ci soient dès lors utilisés davantage par les opérateurs, entre autres comme alternative aux lignes louées. Vu l'utilisation de faisceaux hertziens à l'étranger, il s'agit là d'une hypothèse réaliste.

La redevance de la sixième catégorie (qui concerne désormais principalement les licences de test) n'est plus établie par station utilisée, mais par groupe indivisible de 10 stations et ce sur base de la redevance actuelle. Ceci est prévu pour encourager l'étude de nouvelles technologies sur le territoire belge.

Vu les modifications qui précèdent, l'annexe 1^{re} est remplacée dans son entièreté par l'article 48 pour plus de commodité législative. Cette modification (et la modification de l'article 4 qui s'y rapporte) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 de manière à ce que les utilisateurs puissent être informés à temps des changements. Les services de sécurité (3^e catégorie) ont besoin d'encore plus de temps pour adapter leur réseau ou pour passer sur le réseau de la SA A.S.T.R.I.D. de sorte que la nouvelle formule tarifaire de la 3^e catégorie (article 2, 3^o de l'annexe 1^{re}) n'entraîne en vigueur que le 1^{er} janvier 2015 (voir articles 49 et 51). Toutefois, pour diminuer le tarif des faisceaux hertziens (remplacement de l'article 1, 2^o, a) de l'annexe), un tel temps de préparation n'est pas nécessaire. C'est la raison pour laquelle il fait l'objet d'un traitement distinct à l'article 47. Etant donné que la facturation se fait par année civile (voir article 41 AR 2009), cet article a un effet rétroactif au 1^{er} janvier 2013. La diminution tarifaire peut ainsi déjà être appliquée pour les redevances de l'année 2013. Pour les autres articles de l'arrêté, c'est la règle générale en matière d'entrée en vigueur (dix jours après la publication) qui est d'application.

Suite à la modification apportée par l'article 50, 1^o, b), à l'annexe 2 de l'AR 2009, il est stipulé que l'exonération d'autorisation pour des équipements pour des microphones sans fil au point 12^o vaut uniquement encore pour certains équipements jusqu'à leur fin de vie. Depuis l'entrée en vigueur de la décision du Conseil de l'IBPT du 9 août 2012 concernant les interfaces radio B10-01 à B10-12 (V3.1), F02-01 et F02-02, la commercialisation d'appareils fonctionnant dans les bandes 786- 823 MHz et 832-862 MHz, y compris le canal 69 (854-862 MHz), et qui sont destinés à être utilisés en Belgique, est interdite. L'utilisation des appareils fonctionnant déjà dans le canal 69 sera encore autorisée jusqu'à la fin de leur existence sans droit de protection contre des brouillages. Pour ces deux derniers appareils, la disposition à l'annexe 2, 12^o, reste donc pertinente. Pour les autres appareils, cette exemption devient sans objet étant donné qu'ils ne peuvent plus fonctionner dans le canal 69. C'est pourquoi l'annexe 2, 12^o, est modifiée, avec une référence à la décision du Conseil de l'IBPT. Pour plus de contexte à ce sujet, voyez la communication de l'Institut du 16 mars 2012 concernant les microphones sans fil et d'autres équipements PSME dans la bande 470-862 MHz dans les interfaces radio B10 et F2.

Aangezien de collectieve frequenties geen enkele bescherming genieten, worden de rechten hiervoor verminderd.

Verder worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- Zenders van meer dan 25 Watt worden gelijkgesteld met zenders van 25 Watt
- Het vermogen dat voor de berekeningen wordt gebruikt, wordt beter gedefinieerd.

Door het ontwerpbesluit worden ook de jaarlijkse rechten voor straalverbindingen verminderd met gemiddeld 20 %, met name door de nieuwe formule onder artikel 1, 2^o, a) van bijlage 1. Het jaarlijkse recht per zendstation bevat een vast gedeelte en een gedeelte dat afhankelijk is van de draaggolffrequentie en van de bandbreedte. Het variabele gedeelte zal evenredig zijn met de bandbreedte en omgekeerd evenredig met de frequentie. Concreet: hoe breder de band, hoe hoger het recht; hoe hoger de gebruikte frequentie zal zijn, hoe lager het recht.

Wat betreft de impact van dat nieuwe model van rechten op alle Belgische gebruikers van straalverbindingen: voor geen enkele gebruiker worden de jaarlijkse rechten verhoogd en het bedrag van de rechten voor de "feeder links" van de FM-radiostations gaat van ongeveer € 1.500 naar ongeveer € 575.

Deze wijziging wordt doorgevoerd om tegemoet te komen aan de vraag van de mobiele operatoren en aan de klachten van lokale radio's wat betreft de hoogte van de jaarlijkse rechten voor hun straalverbindingen. Door een verlaging van de tarieven voor straalverbindingen kan verwacht worden dat deze door operatoren aanzienlijk meer zullen worden gebruikt, onder meer als alternatief voor huurlijnen. Gelet op het gebruik van straalverbindingen in het buitenland is dit een realistische veronderstelling.

Het recht van de zesde categorie (die vanaf nu hoofdzakelijk betrekking heeft op testvergunningen) wordt niet meer vastgesteld per gebruikt station, maar per ondeelbare groep van 10 stations en dit op basis van het huidige recht. Dit is zo geregeld om de studie van nieuwe technologieën op het Belgische grondgebied aan te moedigen.

Gezien bovenstaande wijzigingen wordt voor het wetstechnische gemak bijlage 1 in zijn geheel vervangen door artikel 48. Deze wijziging (en de daarmee verband houdende wijziging van artikel 4) gaat in op 1 januari 2014 zodat de gebruikers tijdig op de hoogte kunnen worden gesteld van de veranderingen. De veiligheidsdiensten (3e categorie) hebben nog meer tijd nodig om hun netwerk aan te passen of om over te schakelen op het netwerk van de NV A.S.T.R.I.D. zodat de nieuwe tarief formule voor de 3e categorie (artikel 2, 3^o van bijlage 1) pas ingaat op 1 januari 2015 (zie artikel 49 en 51). Voor de vermindering van het tarief van de straalverbindingen (vervangend van artikel 1, 2^o, a) van de bijlage) is dergelijke voorbereidingstijd echter niet nodig. Vandaar dat dit in een apart artikel 47 geregeld wordt. Aangezien de facturatie per kalenderjaar gebeurt (zie artikel 41 KB 2009), werkt dit artikel terug tot 1 januari 2013. Op die manier kan de tariefvermindering reeds voor de rechten van het jaar 2013 toegepast worden. Voor de andere artikelen van het besluit is de algemene regel van toepassing qua inwerkingtreding (tien dagen na publicatie).

Door de wijziging aangebracht door artikel 50, 1^o, b) aan bijlage 2 bij het KB 2009 wordt bepaald dat de vrijstelling van vergunning voor apparatuur voor draadloze microfoons onder 12^o enkel nog geldt voor bepaalde apparatuur tot het einde van zijn levensduur. Sinds de inwerkingtreding van het besluit van de Raad van het BIPT van 9 augustus 2012 met betrekking tot radio-interfaces B10-01 tot B10-12 (V3.1), F02-01 en F02-02, is het op de markt brengen van toestellen die werken in de banden 786- 823 MHz en 832-862 MHz, inclusief kanaal 69 (854-862 MHz), en die bestemd zijn om in België gebruikt te worden verboden. Het gebruik van de toestellen die reeds in kanaal 69 werken wordt nog toegestaan tot einde van hun bestaan zonder recht op bescherming tegen storingen. Voor deze laatste toestellen blijft dus de bepaling onder bijlage 2, 12^o nog relevant. Voor de andere toestellen wordt deze vrijstelling zonder voorwerp aangezien ze niet meer in kanaal 69 mogen werken. Vandaar wordt bijlage 2, 12^o gewijzigd met verwijzing naar het besluit van de Raad van het BIPT. Zie voor verdere achtergrond hierover de mededeling van het Instituut van 16 maart 2012 met betrekking tot de draadloze microfoons en andere PMSE-apparatuur in de band 470-862 MHz in de radio-interfaces B10 en F2.

L'article 50, 1°, c), ajoute une exemption supplémentaire à l'annexe 2 à l'AR 2009 : pour compenser la suppression de l'utilisation exemptée d'autorisation de microphones sans fil, les systèmes intercom, le monitoring in-ear dans le canal 69 (854-862 MHz) (voir ci-dessus), l'utilisation de ces appareils de radiocommunications à courte portée dans la bande de fréquences 823-832 MHz est désormais exemptée d'autorisation.

L'article 50, 1°, d), insère également une exemption supplémentaire à l'annexe 2 de l'AR 2009 : l'exemption au point 12°, c, de l'annexe 2 pour les microphones sans fil, les systèmes intercom et in-ear avec une puissance apparente rayonnée maximale jusqu'à 50 mW est étendue de la bande 1795-1800 MHz à la bande 1785-1800 MHz. Cette exemption existe également dans d'autres pays et permet à cette industrie de travailler également plus facilement avec ces équipements dans la bande 1785-1795 MHz, ce qui n'est pas le cas actuellement.

L'article 50, 3° ajoute une disposition au point 27° de l'annexe 2 à l'AR 2009 pour les stations pour les faisceaux hertziens dans la bande de fréquences 59-63 GHz. Celles-ci sont exemptées d'autorisation afin d'encourager l'utilisation de ces bandes de fréquences à courte portée et à peu de risque d'interférences. Dans d'autres pays également, aucune autorisation n'est requise à cet effet.

L'article 51 comprend l'entrée en vigueur de l'arrêté. Voir à cet effet le commentaire concernant les articles 47, 48 et 49. On peut y ajouter que pour le nouveau système de remboursement inséré par l'article 35 (voir ci-dessus), une réglementation par année civile est également souhaitable de sorte que cet article et l'article 38, 3° qui s'y rapporte, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

L'article 52 porte sur l'exécution de l'arrêté.

Telles sont, Sire, les principales dispositions de l'arrêté soumis à l'approbation de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Conseil d'Etat
section de législation
avis 53.551/4 du 9 juillet 2013

sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées'

Le 13 juin 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 9 juillet 2013. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 juillet 2013.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Artikel 50, 1°, c) voegt een bijkomende vrijstelling in in bijlage 2 bij het KB 2009: ter compensatie van het wegvallen van vergunningsvrij gebruik van draadloze microfoons, intercom-systemen en in-ear-monitoring-systemen in kanaal 69 (854-862 MHz) (zie boven) wordt nu het gebruik van deze kortbereikapparatuur in de frequentieband 823-832 MHz vrijgesteld van vergunning.

Artikel 50, 1°, d) voegt eveneens een bijkomende vrijstelling in in bijlage 2 bij het KB 2009: de vrijstelling onder 12°, c) van bijlage 2 voor kortbereikapparatuur voor draadloze microfoons, intercom-systemen en in-ear-monitoring-systemen met een maximaal effectief uitgestraald vermogen tot 50 mW wordt uitgebreid van de band 1795-1800 MHz naar de band 1785-1800 MHz. Deze vrijstelling bestaat ook in bepaalde andere landen en maakt het voor de industrie makkelijker om met deze apparatuur ook in de band 1785-1795 MHz te werken, wat momenteel niet gebeurt.

Door artikel 50, 3° wordt in bijlage 2 bij het KB 2009 een bepaling onder 27° toegevoegd voor de stations voor straalverbindingen in de frequentieband 59-63 GHz. Deze worden vrijgesteld van vergunning om het gebruik van deze frequentiebanden aan te moedigen en omdat er weinig risico is op interferentie. In andere landen is hiervoor ook geen vergunning vereist.

Artikel 51 behelst de inwerkingtreding van het besluit. Zie hiervoor de toelichting bij de artikelen 47, 48 en 49. Hieraan kan worden toegevoegd dat ook voor de nieuwe terugbetalingsregeling ingevoerd door artikel 35 (zie boven) een regeling per kalenderjaar wenselijk is zodat dit artikel en het ermee samenhangende artikel 38, 3° in werking treden op 1 januari 2014.

Artikel 52 betreft de uitvoering van het besluit.

Dit zijn, Sire, de voornaamste bepalingen van het besluit dat aan Uwe Majesteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Economie
J. VANDE LANOTTE

Raad van State
afdeling Wetgeving
advies 53.551/4 van 9 juli 2013

over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen'

Op 13 juni 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 9 juli 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 juli 2013.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Examen du projet

Dispositif

Article 11

Il convient de remplacer les mots « titulaire d'une autorisation » par les mots « titulaire d'autorisation ».

La même observation vaut pour l'article 20 du projet.

Article 12

Tel que l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, en projet est rédigé, il laisse entendre, a contrario, que la suspension de l'autorisation interviendrait sans que l'utilisateur ait été préalablement entendu.

Le principe « audi alteram partem » ne serait donc pas respecté préalablement à l'adoption d'une décision de suspension.

Si, conformément à la jurisprudence constante en la matière, une absence d'audition peut se justifier dans certains cas – par exemple, en cas d'urgence, ou bien si les faits sont suffisamment établis et à ce point incontestables qu'une audition ne se justifie pas – il convient, sauf ces hypothèses, de permettre au destinataire d'une mesure causant grief d'exprimer son point de vue préalablement à l'adoption de cette mesure.

L'article 12, 2°, du projet doit être revu afin de s'assurer que tel sera également le cas avant que l'Institut adopte le cas échéant une mesure de suspension de l'autorisation.

Article 14

Compte tenu du système mis en place par l'arrêté ministériel du 9 janvier 2001 'relatif à l'établissement et la mise en service de stations radioélectriques par des radioamateurs', la section de législation n'aperçoit pas pour quel motif la disposition à l'examen entend, en son 1°, a), remplacer les mots « titulaires d'un certificat d'opérateur radioamateur » par les mots « lauréats d'un examen de radioamateur ».

L'arrêté ministériel du 9 janvier 2001 organise en effet un système dans lequel les certificats concernant les radioamateurs ne sont délivrés qu'à des personnes qui sont lauréates à des examens déterminés¹.

La disposition à l'examen sera revue à la lumière de cette observation.

Article 24

À l'article 28, alinéa 2, en projet, il convient de remplacer le mot « avis » par le mot « décision ».

Article 42

Il n'appartient pas au Roi de rappeler les mesures que le législateur a autorisé les services de l'I.B.P.T. à prendre au titre de l'exercice de leur mission de police judiciaire, dans le cadre du contrôle de l'utilisation du spectre, de la lutte contre les perturbations, du contrôle du respect des normes d'émission ainsi que du contrôle du respect de la législation en matière de compatibilité électromagnétique et la conformité des équipements².

Par conséquent, dans l'article 51 dont la modification est ici envisagée, il convient de supprimer purement et simplement les mots « y compris l'arrêt de la station de radiocommunications et la saisie de celle-ci », et non de les remplacer par les mots « y compris celles visées à l'article 25 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, en vue de mettre fin aux brouillages ».

La même observation vaut, *mutatis mutandis*, pour l'article 43, 1°, du projet.

Le greffier
Colette Gigot

Le président
Pierre Liénardy

Notes

¹ Voir les articles 2 à 4 de l'arrêté ministériel du 9 janvier 2001.

² Voir en ce sens, l'avis 47.079/4 donné le 16 septembre 2009 sur un projet devenu l'arrêté royal du 18 décembre 2009 'relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées'.

Onderzoek van het ontwerp

Dispositief

Artikel 11

Het verdient aanbeveling in de Franse tekst om de woorden "titulaire d'une autorisation" te vervangen door de woorden "titulaire d'autorisation".

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 20 van het ontwerp.

Artikel 12

Zoals het ontworpen artikel 10, § 1, tweede lid, is gesteld, zou het a contrario kunnen doen geloven dat de vergunning kan worden geschorst zonder dat de gebruiker vooraf gehoord is.

Aldus zou, voordat een schorsingsbeslissing wordt genoemd, geen rekening gehouden worden met het beginsel "audi alteram partem".

Hoewel, overeenkomstig de vaste rechtspraak ter zake, het uitblijven van een hoorgesprek in bepaalde gevallen gerechtvaardigd kan worden – bijvoorbeeld in spoedeisende gevallen, ofwel wanneer de feiten voldoende bewezen zijn en in die mate vaststaan dat een hoorgesprek niet noodzakelijk is – moet degene op wie een nadelige maatregel van toepassing wordt, behoudens de voornoemde gevallen, zijn standpunt kenbaar kunnen maken voordat die maatregel getroffen wordt.

Artikel 12, 2°, van het ontwerp moet worden herzien, teneinde ervoor te zorgen dat dit eveneens het geval zal zijn voordat het Instituut in voorkomend geval een maatregel uitvaardigt tot schorsing van de vergunning.

Artikel 14

Gelet op die regeling die ingevoerd is door het ministerieel besluit van 9 januari 2001 "betreffende het aanleggen en het doen werken van radiostations door radioamateurs", is het de afdeling Wetgeving niet duidelijk waarom de thans voorliggende bepaling in punt 1°, a), de vervanging beoogt van de woorden "houder zijn van een radioamateur-operatorgetuigschrift" door de woorden "geslaagd zijn voor een examen voor radioamateur".

In het ministerieel besluit van 9 januari 2001 wordt immers voorzien in een regeling waarbij de getuigschriften met betrekking tot de radioamateurs uitsluitend afgegeven worden aan personen die geslaagd zijn voor welbepaalde examens¹.

De thans voorliggende bepaling dient te worden herzien in het licht van deze opmerking.

Artikel 24

In het ontworpen artikel 28, tweede lid, behoren de woorden "andersluidend advies" vervangen te worden door de woorden "andersluidende beslissing".

Artikel 42

Het staat niet aan de Koning om nog eens op de maatregelen aan te geven waarvan de wetgever bepaald heeft dat ze genomen mogen worden door de diensten van het BIPT in de uitoefening van hun opdracht van gerechtelijke politie in het kader van de controle op het gebruik van het spectrum, de bestrijding van storingen, de controle op de naleving van emissienormen, alsook de controle op de naleving van de wetgeving inzake elektromagnetische compatibiliteit en de conformiteit van apparatuur².

Het verdient bijgevolg aanbeveling om in artikel 51, waarvan thans de wijziging wordt beoogd, de woorden "waaronder ook het buiten werking stellen en de inbeslagname van het radiostation" simpelweg te schrappen in plaats van ze te vervangen door de woorden "met inbegrip van die vermeld in artikel 25 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, teneinde een einde te maken aan de storingen".

Dezelfde opmerking geldt, *mutatis mutandis*, voor artikel 43, 1°, van het ontwerp.

De griffier
Colette Gigot

De voorzitter
Pierre Liénardy

Nota's

¹ Zie de artikelen 2 tot 4 van het ministerieel besluit van 9 januari 2001.

² Zie in die zin advies 47.079/4 gegeven op 16 september 2009 over een ontwerp dat aanleiding gegeven heeft tot het koninklijk besluit van 18 december 2009 "betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen".

15 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées.

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les articles 14, alinéa 1^{er}, 16, 18, § 1^{er}, modifié par la loi du 10 juillet 2012, 20, 23, 30, § 1^{er}, 39, modifié par la loi du 20 juillet 2006, 42, § 6, et 43, modifié par la loi du 25 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées;

Vu les propositions du 27 juillet 2012 et du 14 décembre 2012 de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Vu la notification à la Commission européenne du 1^{er} août 2012 en application de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, modifiée par la Directive 98/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 juillet 1998 et par la Directive 2006/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 avril 2013;

Vu la consultation du 17 mai 2013 au 7 juin 2013 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 12 juin 2013;

Vu l'avis 53.551/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le texte néerlandais, dans les articles 1^{er}, alinéa 1^{er}, 19^o, 5, § 2, 10, 21, alinéa 1^{er}, et 48, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées, le mot « titularis » est chaque fois remplacé par le mot « houder ».

Art. 2. Dans le texte néerlandais, dans les articles 1^{er}, alinéa 1^{er}, 20^o et 21^o et 37 du même arrêté, le mot « titularissen » est chaque fois remplacé par le mot « houders ».

Art. 3. Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au 3^o, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « une station radioélectrique » sont remplacés par les mots « une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38^o, de la loi et »;

b) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38^o, van de wet en » sont insérés entre les mots « een radiostation » et les mots « dat bestendig op een bepaalde plaats »;

2^o au 4^o, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « de radiocommunications » sont insérés entre le mot « station » et le mot « transportable »;

b) les mots « une station radioélectrique » sont remplacés par les mots « une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38^o, de la loi et »;

c) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38^o, van de wet en » sont insérés entre les mots « een radiostation » et les mots « dat eenvoudig »;

d) les mots « est facile à déplacer » sont remplacés par les mots « peut être déplacée »;

15 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen.

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, de artikelen 14, eerste lid, 16, 18, § 1, gewijzigd bij de wet van 10 juli 2012, 20, 23, 30, § 1, 39, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006 en de artikelen 42, § 6 en 43, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen;

Gelet op de voorstellen van 27 juli 2012 en 14 december 2012 van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Gelet op de notificatie van 1 augustus 2012 aan de Europese Commissie gedaan in toepassing van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieverordening op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, gewijzigd bij Richtlijn 98/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 juli 1998 en bij Richtlijn 2006/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 januari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 24 april 2013;

Gelet op de raadpleging van 17 mei 2013 tot 7 juni 2013 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Gelet op het akkoord van het Overlegcomité, gegeven op 12 juni 2013;

Gelet op advies 53.551/4 van de Raad van State, gegeven op 9 juli 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de artikelen 1, eerste lid, 19^o, 5, § 2, 10, 21, eerste lid en 48, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen, wordt het woord "titularis" telkens vervangen door het woord "houder".

Art. 2. In de artikelen 1, eerste lid, 20^o en 21^o en 37 van hetzelfde besluit, wordt het woord "titularissen" telkens vervangen door het woord "houders".

Art. 3. In artikel 1, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in de bepaling onder 3^o worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden "une station radioélectrique" vervangen door de woorden "une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38^o, de la loi et";

b) de woorden "zoals gedefinieerd in artikel 2, 38^o, van de wet en" worden ingevoegd tussen de woorden "een radiostation" en de woorden "dat bestendig op een bepaalde plaats";

2^o in de bepaling onder 4^o worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden "de radiocommunications" ingevoegd tussen het woord "station" en het woord "transportable";

b) in de Franse tekst worden de woorden "une station radioélectrique" vervangen door de woorden "une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38^o, de la loi et";

c) de woorden "zoals gedefinieerd in artikel 2, 38^o, van de wet en" worden ingevoegd tussen de woorden "een radiostation" en de woorden "dat eenvoudig";

d) de woorden "eenvoudig te verplaatsen is" worden vervangen door de woorden "kan worden verplaatst";

3° au 5°, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet en dat » sont insérés entre les mots « een radiostation » et les mots « ingebouwd in »;

b) dans le texte néerlandais, le mot « is » est inséré entre les mots « en dat ingebouwd » et les mots « in een voertuig »;

c) dans le texte néerlandais, le mot « en » est inséré entre les mots « in een voertuig » et les mots « dat gebruikt kan »;

d) les mots « une station radioélectrique » sont remplacés par les mots « une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi et »;

4° au 6°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « une station radioélectrique » sont remplacés par les mots « une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi »;

b) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet en » sont insérés entre les mots « een radiostation » et les mots « dat bestendig op een bepaalde plaats »;

5° au 10°, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le texte néerlandais, les mots « de vermogens » sont remplacés par les mots « het vermogen »;

b) les mots « compte tenu » sont remplacés par le mot « et »;

c) les mots « d'une antenne dipôle » sont remplacés par les mots « par rapport à une antenne dipôle »;

6° il est inséré un 10°/1, rédigé comme suit :

« 10°/1 puissance isotrope rayonnée équivalente : le produit de la puissance fournie à l'antenne et du gain de l'antenne dans une direction donnée par rapport à une antenne isotrope »;

7° au 11°, les modifications suivantes sont apportées :

a) le mot « utilisation » est remplacé par les mots « usage et le lieu d'utilisation »;

b) les mots « puissance rayonnée effective » sont remplacés par les mots « puissance apparente rayonnée »;

c) les mots « le gain de l'antenne » sont insérés entre les mots « les fréquences » et les mots « et le type de modulation »;

8° aux 14° à 16°, les mots « réseau radioélectrique » sont remplacés par les mots « réseau de radiocommunications »;

9° au 19°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « des stations radioélectriques » sont remplacés par les mots « des stations de radiocommunications telles que définies par l'article 2, 38°, de la loi »;

b) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet » sont insérés entre les mots « de radiostations » et les mots « van één »;

10° au 20° et 21°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « des stations radioélectriques » sont remplacés par les mots « des stations de radiocommunications telles que définies par l'article 2, 38°, de la loi »;

b) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet » sont insérés entre les mots « van de radiostations » et les mots « van verscheidene titularissen »;

11° au 22°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « une station radioélectrique » sont remplacés par les mots « une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi »;

b) dans le texte néerlandais, les mots « zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet » sont insérés entre les mots « door een radiostation » et les mots « buiten de voor »;

3° in de bepaling onder 5° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet en dat” worden ingevoegd tussen de woorden “een radiostation” en de woorden “ingebouwd in”;

b) het woord “is” wordt ingevoegd tussen de woorden “en dat ingebouwd” en de woorden “in een voertuig”;

c) het woord “en” wordt ingevoegd tussen de woorden “in een voertuig” en de woorden “dat gebruikt kan”;

d) in de Franse tekst worden de woorden “une station radioélectrique” vervangen door de woorden “une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi et”;

4° in de bepaling onder 6° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden “une station radioélectrique” vervangen door de woorden “une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi”;

b) de woorden “zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet en” worden ingevoegd tussen de woorden “een radiostation” en de woorden “dat bestendig op een bepaalde plaats”;

5° in de bepaling onder 10° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “de vermogens” worden vervangen door de woorden “het vermogen”;

b) de woorden “rekening houdend met” worden vervangen door het woord “en”;

c) de woorden “van een dipoolantenne” worden vervangen door de woorden “ten opzichte van een dipoolantenne”;

6° er wordt een bepaling onder 10°/1 ingevoegd, luidende:

“10°/1 equivalent isotroop uitgestraald vermogen: het product van het vermogen afgeleverd aan de antenne en de winst van de antenne in een gegeven richting ten opzichte van een isotrope antenne”;

7° in de bepaling onder 11° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het woord “gebruik” wordt vervangen door de woorden “gebruik en de plaats van gebruik”;

b) in de Franse tekst worden de woorden “puissance rayonnée effective” vervangen door de woorden “puissance apparente rayonnée”;

c) de woorden “, antenneversterking” worden ingevoegd tussen de woorden “de frequenties” en de woorden “en het modulatietype”;

8° in de bepalingen onder 14° tot 16° worden in de Franse tekst de woorden “réseau radioélectrique” vervangen door de woorden “réseau de radiocommunications”;

9° in de bepaling onder 19° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden “des stations radioélectriques” vervangen door de woorden “des stations de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi”;

b) de woorden “zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet” worden ingevoegd tussen de woorden “de radiostations” en de woorden “van één”;

10° in de bepaling onder 20° en 21° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden “des stations radioélectriques” vervangen door de woorden “des stations de radiocommunications telles que définies par l'article 2, 38°, de la loi”;

b) de woorden “zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet” worden ingevoegd tussen de woorden “van de radiostations” en de woorden “van verscheidene titularissen”;

11° in de bepaling onder 22° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden “une station radioélectrique” vervangen door de woorden “une station de radiocommunications telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi”;

b) de woorden “zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet” worden ingevoegd tussen de woorden “door een radiostation” en de woorden “buiten de voor”;

12° le 23° est remplacé comme suit :

“23° réseau à ressources partagées :

- réseau radioélectrique mobile terrestre où les fréquences et l'infrastructure d'un opérateur sont partagées par les différents utilisateurs finals et dont les fréquences d'émission tant des stations mobiles que des stations de base sont inférieures à 470 MHz; ou

- un réseau de radiolocalisation dont les fréquences et l'infrastructure sont partagées par les différents utilisateurs; »;

13° dans le texte néerlandais, dans le 24°, le mot « korteafstandsapparatuur » est remplacé par le mot « kortbereikapparatuur »;

14° au 26°, les mots « une bande de fréquences » sont remplacés par les mots « une plage de fréquences »;

15° au 27°, les mots « article 1^{er}, 38° » sont remplacés par les mots « article 2, 38° »;

16° au 28°, les mots « article 1^{er}, 3° » sont remplacés par les mots « article 2, 3° ».

Art. 4. Dans l'article 2 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, les mots « d un » sont remplacés par les mots « d'un »;

2° l'article est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le présent arrêté ne s'applique pas non plus aux stations de radiocommunications destinées à communiquer avec une ou plusieurs stations spatiales. ».

Art. 5. Entre les articles 3 et 4 du même arrêté, les mots “CHAPITRE II. – Radiocommunications privées » sont supprimés.

Art. 6. Dans l'article 4 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la première phrase commençant par les mots « Les réseaux », les modifications suivantes sont apportées :

a) le mot « privés » est abrogé;

b) les mots « ainsi que les autorisations de détention » sont insérés entre les mots « autorisés » et « sont classés »;

2° au 1°, le mot « privés » est inséré entre les mots « réseaux de radiocommunications » et les mots « mobiles, à l'exception »;

3° au 2°, le mot « privés » est inséré entre les mots « réseaux de radiocommunications » et les mots « fixes »;

4° au 3°, le mot « privés » est inséré entre les mots « réseaux de radiocommunications » et les mots « mobiles établis par »;

5° au 4°, le mot « privées » est inséré entre les mots « stations de radiocommunications » et les mots « telles que visées »;

6° au 5°, le mot « privées » est inséré entre les mots « stations de radiocommunications » et les mots « d'instruction individuelle »;

7° au 6°, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le texte néerlandais, les mots « andere netten » sont remplacés par les mots « andere private radionetten »;

b) le mot « privées » est inséré entre les mots « stations de radiocommunications » et les mots « qui ne relèvent »;

c) les mots « catégories précédentes » sont remplacés par les mots « autres catégories »;

d) les mots « autorisation de détention individuelle » sont abrogés;

8° l'article est complété par les 7° et 8° rédigés comme suit :

« 7° 7^e catégorie : autorisations de détention générales et individuelles;

8° 8^e catégorie : réseaux mis en œuvre

a) par des opérateurs de réseaux point à point ou de réseaux point à multipoints; ou

b) par des opérateurs de réseaux à ressources partagées. ».

12° de bepaling onder 23° wordt vervangen als volgt:

“23° net met gedeelde middelen:

- landmobiel radionet waarbij de frequenties en de infrastructuur van een operator gedeeld worden door de verschillende eindgebruikers en waarvan de zendfrequenties van zowel de mobiele als de basisstations zich beneden de 470 MHz bevinden; of

- net voor radiolocalisatie waarvan de frequenties en de infrastructuur gedeeld worden door de verschillende gebruikers;”;

13° in de bepaling onder 24° wordt het woord “korteafstandsapparatuur” vervangen door het woord “kortbereikapparatuur”;

14° in de Franse tekst, in de bepaling onder 26° worden de woorden “une bande de fréquences” vervangen door de woorden “une plage de fréquences”;

15° in de bepaling onder 27° worden de woorden “artikel 1, 38°” vervangen door de woorden “artikel 2, 38°”;

16° in de bepaling onder 28° worden de woorden “artikel 1, 3°” vervangen door de woorden “artikel 2, 3°”.

Art. 4. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid worden in de Franse tekst de woorden “d un” vervangen door de woorden “d'un”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Dit besluit is evenmin van toepassing op de radiocommunicatiestations bestemd om met een of meer ruimtestations te communiceren.”.

Art. 5. Tussen de artikelen 3 en 4 van hetzelfde besluit worden de woorden “HOOFDSTUK II. - Private radiocommunicatie” opgeheven.

Art. 6. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste zin die aanvangt met de woorden “De vergunde” worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het woord “private” wordt telkens opgeheven;

b) de woorden “alsook de houdersvergunningen” worden ingevoegd tussen de woorden “radiostations” en “worden gerangschikt”;

2° in de bepaling onder 1° wordt het woord “private” ingevoegd tussen de woorden “1e categorie:” en de woorden “mobiele radionetten behalve deze”;

3° in de bepaling onder 2° wordt het woord “private” ingevoegd tussen de woorden “2e categorie:” en de woorden “vaste radionetten”;

4° in de bepaling onder 3° wordt het woord “private” ingevoegd tussen de woorden “3e categorie:” en de woorden “mobiele radionetten aangelegd door”;

5° in de bepaling onder 4° wordt het woord “private” ingevoegd tussen de woorden “4e categorie:” en de woorden “radiostations zoals bedoeld”;

6° in de bepaling onder 5° wordt het woord “private” ingevoegd tussen de woorden “5e categorie:” en de woorden “radiostations voor individuele opleiding”;

7° in de bepaling onder 6° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “andere netten” worden vervangen door de woorden “andere private radionetten”;

b) in de Franse tekst wordt het woord “privées” ingevoegd tussen de woorden “stations de radiocommunications” en de woorden “qui ne relèvent”;

c) de woorden “voorgaande categorieën” worden vervangen door de woorden “andere categorieën”;

d) de woorden “individuele houdersvergunning” worden opgeheven;

8° het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 7° en 8°, luidende:

“7° 7^e categorie: algemene en individuele houdersvergunningen;

8° 8^e categorie: netten opgesteld

a) door operatoren van punt-tot-punt netten of van punt-tot-multipunt netten; of

b) door operatoren van netten met gedeelde middelen.”.

Art. 7. Dans l'article 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est complété par la phrase suivante :

« Une mention de celles-ci est également publiée au *Moniteur belge*. »;

2° dans le texte néerlandais, dans le paragraphe 2, les mots « of in staat zijn te veroorzaken » sont insérés entre les mots « die schadelijke storingen veroorzaken » et les mots « op te heffen »;

3° le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 8. Dans le même arrêté, un chapitre II est inséré, comprenant les articles 6 à 17, rédigé comme suit: « CHAPITRE II. - Radiocommunications privées ».

Art. 9. Dans l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « telle que définie par l'article 2, 38°, de la loi, » sont insérés entre les mots « une station de radiocommunications » et les mots « privée ou établir et »;

2° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « réseau radioélectrique » sont remplacés par les mots « réseau de radiocommunications »;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots « redevance de contrôle et de surveillance » sont remplacés par les mots « redevance annuelle visée à l'article 37 ».

Art. 10. Dans l'article 7 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « personnelle et » sont abrogés;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« L'Institut détermine la manière dont cette renonciation se déroule. ».

Art. 11. Dans l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est abrogé;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « titulaire de licence » sont remplacés par les mots « titulaire d'autorisation ».

Art. 12. Dans l'article 10, § 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe est complété par le 4° rédigé comme suit :

« 4° tente de s'emparer d'une fréquence commune ou collective au détriment des autres utilisateurs, soit en transmettant des signaux, soit par toute autre forme de blocage. »;

2° le paragraphe est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Lorsque l'Institut envisage de suspendre l'autorisation, l'utilisateur de cette dernière est entendu par l'Institut, à moins qu'une suspension immédiate ne se justifie par exemple en cas d'urgence ou si les faits sont incontestables.

L'utilisateur dont l'autorisation a été suspendue, est entendu par l'Institut. L'Institut peut décider de lever la suspension, de la confirmer pour une durée déterminée ou bien de révoquer l'autorisation. ».

Art. 13. Dans l'article 12, 3°, du même arrêté, les mots « caractéristiques autorisées » sont remplacés par les mots « conditions reprises dans son état signalétique ».

Art. 14. Dans l'article 14 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les autres autorisations à l'exception des autorisations de détention individuelles ne sont délivrées qu'à des personnes morales ou à des personnes physiques de plus de 18 ans. »;

2° dans le paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « ou d'une autorisation de détention individuelle » sont insérés entre les mots « 5° catégorie » et les mots « est une personne physique »;

b) les mots « du père, de la mère, du tuteur ou de la personne qui en a la garde matérielle » sont remplacés par les mots « d'une personne qui exerce l'autorité parentale ».

Art. 7. In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de volgende zin:

“Hiervan wordt tevens een vermelding in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “of in staat zijn te veroorzaken” ingevoegd tussen de woorden “veroorzaken” en “, op te heffen”;

3° paragraaf 3 wordt opgeheven.

Art. 8. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk II ingevoegd dat de artikelen 6 tot 17 bevat, luidend als volgt: “HOOFDSTUK II. - Private radiocommunicatie”.

Art. 9. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “zoals gedefinieerd in artikel 2, 38°, van de wet” ingevoegd tussen de woorden “een privaat radiostation” en de woorden “te houden en”;

2° in paragraaf 1 worden in de Franse tekst de woorden “réseau radioélectrique” vervangen door de woorden “réseau de radiocommunications”;

3° in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “controle- en toezichtsrecht” vervangen door de woorden “jaarlijks recht bedoeld in artikel 37”.

Art. 10. In artikel 7 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “persoonlijk en” opgeheven;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“Het Instituut bepaalt de wijze waarop deze opzegging gebeurt.”.

Art. 11. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden in de Franse tekst de woorden “titulaire de licence” vervangen door de woorden “titulaire d'autorisation”.

Art. 12. In artikel 10, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de paragraaf wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° poogt om een gemeenschappelijke of collectieve frequentie in te palmen ten nadele van de andere gebruikers, ofwel door het uitzenden van signalen, ofwel door elke andere vorm van blokkeren.”;

2° de paragraaf wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Wanneer het Instituut voornemens is de vergunning te schorsen, wordt de gebruiker van de vergunning door het Instituut gehoord, tenzij een onmiddellijke schorsing gerechtvaardigd is door bijvoorbeeld hoogdringendheid of wanneer de feiten onweerlegbaar zijn.

De gebruiker van wie de vergunning werd geschorst, wordt door het Instituut gehoord. Het Instituut kan beslissen om de schorsing op te heffen, de schorsing te bekrachtigen voor een bepaalde duur of de vergunning in te trekken.”.

Art. 13. In artikel 12, 3° van hetzelfde besluit worden de woorden “toegelaten karakteristieken” vervangen door de woorden “voorwaarden opgenomen in zijn kenmerkende staat van gegevens”.

Art. 14. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De overige vergunningen, met uitzondering van de individuele houdersvergunningen, worden uitsluitend aan rechtspersonen of aan natuurlijke personen ouder dan 18 jaar verleend.”;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “of van een individuele houdersvergunning” worden ingevoegd tussen de woorden “5e categorie” en de woorden “een natuurlijke persoon is”;

b) de woorden “van de vader, van de moeder, van de voogd of van de persoon die er materieel zorg voor draagt” worden vervangen door de woorden “van een persoon die het ouderlijk gezag uitoefent”.

Art. 15. Dans l'article 15 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est modifié comme suit :

a) dans le texte néerlandais, le mot « vergunde » est abrogé;

b) les mots « privées, individuelles et autorisées » sont remplacés par les mots « privées individuelles »;

c) les mots « privées autorisées » sont remplacés par le mot « privées »;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. L'Institut peut modifier l'indicatif d'appel en tout temps. »

Art. 16. Dans l'article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3 est abrogé;

2° le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 17. Dans l'article 17 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « A l'exception des réseaux de 3^e catégorie, il est » sont remplacés par les mots « Il est »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « de manière motivée » sont abrogés.

Art. 18. Dans l'article 19 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 7, au 2°, la phrase qui commence par les mots « Toute tentative » est abrogée;

2° Dans le texte néerlandais, à l'alinéa 8, le mot « korte-afstandsapparatuur » est remplacé par le mot « kortbereikapparatuur ».

Art. 19. Dans l'article 20 du même arrêté, les mots « de manière motivée » sont abrogés.

Art. 20. Dans l'article 21, alinéa 1^{er} du même arrêté, les mots « titulaire de licence » sont remplacés par les mots « titulaire d'autorisation ».

Art. 21. Dans l'article 22 du même arrêté, le nombre « 22 » est remplacé par le nombre « 23 ».

Art. 22. Dans l'article 25 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, le mot « complémentaires » est remplacé par le mot « supplémentaires »;

2° dans l'alinéa 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « au § 1^{er} » sont remplacés par les mots « à l'alinéa 1^{er} »;

b) la troisième phrase commençant par les mots « Après la répartition » et finissant par les mots « droits d'utilisation attribués » est remplacée par ce qui suit :

« L'Institut publie les critères de classement des demandes et ceux des droits d'utilisation attribués dans la communication visée à l'alinéa précédent. »

Art. 23. Dans l'article 27 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« A l'exception des stations de base fixes ou transportables, les stations de radiocommunications qui font partie du réseau à ressources partagées ne sont pas soumises à une autorisation. »

Art. 24. L'article 28 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 28. L'Institut détermine les états signalétiques des stations de radiocommunications mobiles et portables.

Si une station de radiocommunications fixe est utilisée par un utilisateur final, celle-ci ne peut avoir, sauf décision contraire de l'Institut, un état signalétique différent d'une station de radiocommunications portable. »

Art. 25. L'article 29 du même arrêté est abrogé.

Art. 26. L'article 31 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 31. L'Institut octroie des droits d'utilisation, comme prévu à l'article 18 de la loi, pour les fréquences conformément au plan national de fréquences. »

Art. 15. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het woord "vergunde" wordt opgeheven;

b) in de Franse tekst worden de woorden "privées, individuelles et autorisées" vervangen door de woorden "privées individuelles";

c) in de Franse tekst worden de woorden "privées autorisées" vervangen door het woord "privées";

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

"§ 2. Het Instituut kan de roepnaam te allen tijde wijzigen."

Art. 16. In artikel 16, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het derde lid opgeheven;

2° paragraaf 3 wordt opgeheven.

Art. 17. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "Met uitzondering van de radionetten van de 3e categorie is het" vervangen door de woorden "Het is";

2° in het tweede lid worden de woorden "op gemotiveerde wijze" opgeheven.

Art. 18. In artikel 19 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het zevende lid wordt in de bepaling onder 2° de zin die aanvangt met de woorden "Elke poging" opgeheven;

2° in het achtste lid wordt het woord "korte-afstandsapparatuur" vervangen door het woord "kortbereikapparatuur".

Art. 19. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de woorden "op gemotiveerde wijze" opgeheven.

Art. 20. In de Franse tekst, in artikel 21, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "titulaire de licence" vervangen door de woorden "titulaire d'autorisation".

Art. 21. In artikel 22 van hetzelfde besluit wordt in de Franse tekst het getal "22" vervangen door het getal "23".

Art. 22. In artikel 25 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt in de bepaling onder 2° in de Franse tekst het woord "complémentaires" vervangen door het woord "supplémentaires";

2° in het tweede lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst worden de woorden "au § 1^{er}" vervangen door de woorden "à l'alinéa 1^{er}";

b) de derde zin die aanvangt met de woorden "Na de verdeling" en eindigt met de woorden "de gebruiksrechten toegegeven" wordt vervangen als volgt:

"Het Instituut publiceert de criteria aan de hand waarvan de aanvragen worden gerangschikt en de gebruiksrechten toegewezen, in de mededeling vermeld in het vorige lid."

Art. 23. In artikel 27 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"Met uitzondering van de vaste of transportabele basisstations worden de radiostations die tot het net met gedeelde middelen behoren niet onderworpen aan een vergunning."

Art. 24. Artikel 28 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 28. Het Instituut bepaalt de staat van kenmerkende gegevens van de mobiele en draagbare radiostations.

Indien een vast radiostation wordt gebruikt door een eindgebruiker mag dit, behoudens andersluidende beslissing van het Instituut, geen andere staat van kenmerkende gegevens hebben dan een draagbaar radiostation."

Art. 25. Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 26. Artikel 31 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 31. Het Instituut kent gebruiksrechten toe, zoals bepaald in artikel 18 van de wet, voor de frequenties overeenkomstig het nationaal frequentieplan."

Art. 27. L'article 32 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les droits d'utilisation peuvent être octroyés pour des besoins temporaires. ».

Art. 28. Dans l'article 33 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, les mots « droit d'utilisation octroyé individuellement » sont remplacés par les mots « avoir obtenu d'autorisation de l'Institut »;

2° dans l'alinéa 4, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « de la coordination des fréquences et de l'inscription » sont remplacés par les mots « de l'autorisation »;

b) les mots « tous les ans » sont remplacés par les mots « au moins une fois par an ».

Art. 29. L'article 34 du même arrêté est abrogé.

Art. 30. Dans l'article 35 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « au cours du mois précédant » sont remplacés par les mots « moins de vingt jours ouvrables avant »;

b) le mot « souhaitée » est inséré entre les mots « avant la date » et les mots « de mise en service »;

c) le mot « doublé » est remplacé par les mots « augmenté de 50 % »;

d) les mots « au cours de la semaine précédant » sont remplacés par les mots « moins de cinq jours ouvrables avant »;

e) le mot « quintuplé » est remplacé par le mot « doublé »;

2° dans l'alinéa 4, les mots « une semaine et deux jours » sont remplacés par les mots « cinq et deux jours ouvrables »;

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La date prise en considération est celle du cachet postal en cas de demande par courrier et la date de réception par l'Institut en cas de demande via fax ou courriel. ».

Art. 31. Dans l'article 36 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « invalidité ou une incapacité de travail permanente d'au moins 80% a été reconnue peuvent être exonérés du paiement de la redevance visée » sont remplacés par les mots « réduction d'autonomie de 12 points au moins ou réduction de la capacité de gain à un tiers ou moins a été reconnue sont exonérés du paiement du droit de dossier visé »;

2° les mots « personnes avec une invalidité ou une incapacité de travail permanente » sont remplacés par les mots « personnes avec une réduction d'autonomie ou avec une réduction de la capacité de gain »;

3° les mots « , indiquant le pourcentage d'invalidité ou d'incapacité permanente » sont abrogés.

Art. 32. Dans l'article 37 du même arrêté, les mots « destinée à » sont remplacés par les mots « pour la mise à disposition des fréquences et pour ».

Art. 33. Dans l'article 38 du même arrêté, les mots « un montant s'élevant à la moitié de la redevance annuelle pour un canal » sont remplacés par les mots « la redevance fixée conformément à l'annexe 1^{re} au présent arrêté ».

Art. 34. Dans l'article 41, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « sont dues » sont remplacés par les mots « sont facturées ».

Art. 35. L'article 43 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 43. La mise hors service d'une station de radiocommunications individuelle ou d'une station de radiocommunications d'un réseau de radiocommunications est considérée comme effective à la date où l'autorisation est résiliée de la manière telle que définie par l'Institut, conformément à l'article 7.

L'Institut établit une note de crédit pour la redevance relative au nombre de mois restant, tout mois entamé étant compté comme dû.

Art. 27. Artikel 32 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De gebruiksrechten kunnen worden verleend voor tijdelijke noden.”

Art. 28. In artikel 33 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid worden de woorden “individueel verleend gebruiksrecht” vervangen door de woorden “vergunning verleend door het Instituut”;

2° in het vierde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “van de frequentiecoördinatie en inschrijving” worden vervangen door de woorden “van de vergunning”;

b) het woord “jaarlijks” wordt vervangen door de woorden “ten minste eenmaal per jaar”.

Art. 29. Artikel 34 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 30. In artikel 35 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “binnen de maand voor” worden vervangen door de woorden “minder dan twintig werkdagen voor”;

b) het woord “gewenste” wordt ingevoegd tussen de woorden “werkdagen voor de” en de woorden “datum van indienststelling”;

c) het woord “verdubbeld” wordt vervangen door de woorden “verhoogd met 50 %”;

d) de woorden “binnen de week” worden vervangen door de woorden “minder dan vijf werkdagen”;

e) het woord “vervijfvoudigd” wordt vervangen door het woord “verdubbeld”;

2° in het vierde lid worden de woorden “één week en twee dagen” vervangen door de woorden “vijf en twee werkdagen”;

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De datum die in aanmerking wordt genomen is die van het poststempel in geval van een aanvraag per briefwisseling of de datum van ontvangst door het Instituut bij een aanvraag per fax of e-mail.”.

Art. 31. In artikel 36 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “bestendige invaliditeit of werkonbekwaamheid van ten minste 80% werd toegekend, kunnen vrijgesteld worden van de betaling van het recht vermeld” worden vervangen door de woorden “vermindering van zelfredzaamheid van ten minste 12 punten of vermindering van verdienvermogen tot een derde of minder wordt toegekend, worden vrijgesteld van de betaling van het dossierrecht vermeld”;

2° de woorden “personen met een bestendige invaliditeit of werkonbekwaamheid” worden vervangen door de woorden “personen met een verminderde zelfredzaamheid of verminderd verdienvermogen”;

3° de woorden “, dat het percentage van de bestendige invaliditeit of werkonbekwaamheid vermeldt” worden opgeheven.

Art. 32. In artikel 37 van hetzelfde besluit worden de woorden “dat bestemd is” vervangen door de woorden “voor de terbeschikkingstelling van de frequenties en”.

Art. 33. In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de woorden “een bedrag dat de helft bedraagt van het jaarlijks recht voor een kanaal” vervangen door de woorden “het recht bepaald overeenkomstig bijlage 1 bij dit besluit”.

Art. 34. In artikel 41, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “zijn verschuldigd” vervangen door de woorden “worden aangerekend”.

Art. 35. Artikel 43 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

“Art. 43. De buitendienststelling van een individueel radiostation of van een radiostation van een radionet wordt als effectief beschouwd op de datum waarop de vergunning opgezegd wordt op de wijze bepaald door het Instituut overeenkomstig artikel 7.

Het Instituut stelt een creditnota op voor het aantal niet-vervallen maanden waarbij elke begonnen maand voor een volledige wordt geteld.

Toute station de radiocommunications pour laquelle le titre d'autorisation susvisé n'a pas été résilié au plus tard le dernier jour du mois est censée être maintenue en service le mois suivant.

Pour les réseaux ayant un fort taux de modification, l'Institut peut effectuer une régularisation annuelle de la facturation.

La résiliation d'un titre d'autorisation ne dispense nullement le titulaire de déclarer à l'Institut, conformément à l'article 49, dernier alinéa, la destination donnée à la station de radiocommunications mise hors service. ».

Art. 36. Dans l'article 44 du même arrêté, l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 37. Dans l'article 45 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « 35, 36 et 37 » sont remplacés par les mots « 35 et 37 »;

2° au 4°, les mots « de radiodiffusion » sont remplacés par les mots « de radiodiffusion et télévision »;

3° l'article est complété par un 5°, rédigé comme suit :

« 5° les services de sécurité étrangers accompagnant les voyages officiels en Belgique des membres des gouvernements étrangers. ».

Art. 38. Dans l'article 46 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « d'une redevance annuelle » sont chaque fois remplacés par les mots « des frais de dossier et de la redevance annuelle »;

2° les mots « d'appareils de radiocommunications » sont chaque fois remplacés par les mots « de stations de radiocommunications »;

3° l'article est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Ces frais de dossier et ces redevances sont soumis aux règles du chapitre V pour les conditions de paiement à l'exception de l'article 43, alinéa 2. ».

Art. 39. Dans l'article 48, alinéa 1^{er}, du même arrêté, le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° ne respecte pas l'obligation de déclaration visée à l'article 49. ».

Art. 40. Dans le même arrêté, un chapitre VI/1 est inséré, comprenant l'article 50, rédigé comme suit :

« Chapitre VI/1 - Réglementation complémentaire pour les radioamateurs ».

Art. 41. Dans le chapitre VII du même arrêté, il est inséré un article 50/1, rédigé comme suit :

« Art. 50/1. § 1^{er}. Les services de contrôle de l'Institut utilisent pour la vérification du réglage des stations de radiocommunications et la disparition de la perturbation, les équipements de mesure qu'ils jugent appropriés ainsi que toutes les méthodes généralement admises pour de telles mesures.

Ils peuvent éventuellement accepter les résultats de mesures effectuées par des organismes opérant sous son contrôle ou non.

§ 2. Afin de permettre aux services de contrôle de l'Institut d'exercer leurs missions de contrôle, chaque titulaire d'une autorisation leur fournit l'accès à ses stations et facilite leur tâche grâce à tous les moyens disponibles.

§ 3. Les constructeurs, importateurs, vendeurs et loueurs d'appareils de radiocommunications visés aux articles 46 et 49 sont tenus aux mêmes obligations en ce qui concerne l'accès aux appareils qu'ils détiennent à des fins commerciales. ».

Art. 42. Dans l'article 51 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots «, y compris l'arrêt de la station de radiocommunications et la saisie de celle-ci, » sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

a) la troisième phrase commençant par les mots « Ils peuvent prendre » est complétée par les mots «, y compris celles visées à l'article 25 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, en vue de mettre fin aux brouillages »;

b) la quatrième phrase commençant par les mots « Ils peuvent procéder » et finissant par les mots « à l'émission » est abrogée;

Elk radiostation waarvoor de hogerbedoelde vergunningstitel ten laatste op de laatste dag van de maand niet werd opgezegd, wordt verondersteld in dienst te zijn gehouden gedurende de volgende maand.

Voor de netten die een forse wijzigingsgraad hebben kan het Instituut een jaarlijkse regularisatie van de facturatie overwegen.

De opzegging van een vergunningstitel ontslaat de houder geenszins van de verplichting, overeenkomstig artikel 49, laatste lid, bij het Instituut aangifte te doen van de bestemming die aan het buiten dienst gestelde radiostation is gegeven. ».

Art. 36. In artikel 44 van hetzelfde besluit wordt het vierde lid opgeheven.

Art. 37. In artikel 45 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "35, 36 en 37 behoudens deze die" worden vervangen door de woorden "35 en 37 behoudens die welke";

2° in de bepaling onder 4° wordt het woord "radio-omroepdiensten" vervangen door de woorden "radio- en televisieomroepdiensten";

3° het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende:

"5° de buitenlandse veiligheidsdiensten die de officiële reizen van buitenlandse regeringsleden in België begeleiden."

Art. 38. In artikel 46 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "van een jaarlijks recht" worden telkens vervangen door de woorden "van de dossierrechten en het jaarlijkse recht";

2° de woorden "van radiotoestellen" worden telkens vervangen door de woorden "van radiostations";

3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. Op deze dossierrechten en jaarlijkse rechten zijn wat betreft de betalingsvoorwaarden de regels van hoofdstuk V van toepassing met uitzondering van artikel 43, tweede lid."

Art. 39. In artikel 48, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

"4° de aangifteplicht vermeld in artikel 49 niet nakomt".

Art. 40. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk VI/1 ingevoegd dat artikel 50 bevat, luidend als volgt:

"Hoofdstuk VI/1. - Bijkomende reglementering voor radioamateurs".

Art. 41. In hoofdstuk VII van hetzelfde besluit, wordt een artikel 50/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 50/1. § 1. De controlediensten van het Instituut gebruiken voor de verificatie van de regeling van de radiostations en het verdwijnen van de storingen, de meetapparatuur die zij geschikt achten en alle voor dergelijke metingen algemeen aanvaarde methodes.

Zij mogen eventueel de resultaten aannemen van metingen die werden verricht door andere, al dan niet onder hun toezicht opererende, organisaties.

§ 2. Om de controlediensten van het Instituut in staat te stellen hun controleopdrachten uit te voeren, verschaft elke houder van een vergunning hen de toegang tot zijn radiostations en vergemakkelijkt hij hun taak met behulp van alle beschikbare middelen.

§ 3. De constructeurs, invoerders, verkopers en verhuurders van radiotoestellen bedoeld in de artikelen 46 en 49 hebben dezelfde verplichtingen wat betreft de toegang tot de toestellen die zij met commerciële doeleinden houden."

Art. 42. In artikel 51 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden ", waaronder ook het buiten werking stellen en de inbeslagnamen van het radiostation," opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de derde zin die aanvangt met de woorden "Zij kunnen alle" wordt aangevuld met de woorden "met inbegrip van die waarin artikel 25 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector voorziet, teneinde een einde te maken aan de storingen";

b) de vierde zin, die aanvangt met de woorden "Zij kunnen overgaan" en eindigt met de woorden "voor het uitzenden" wordt opgeheven;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 2, le mot « émetteur » est remplacé par le mot « émetteur »;

4° les paragraphes 3 à 5 sont abrogés.

Art. 43. Dans l'article 52, § 3, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « et peuvent procéder à la saisie de l'installation et de tout autre élément nécessaire à son utilisation » sont abrogés;

2° le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 44. Dans l'article 53, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 2°, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « l'article 13bis, § 1^{er}, 3° et 4° » sont remplacés par les mots « l'article 13bis »;

b) les mots « l'article 31bis, 3° et 4° » sont remplacés par les mots « l'article 31bis »;

c) les mots « l'article 31ter, avant-dernier et dernier alinéa » sont remplacés par les mots « l'article 31ter »;

d) les mots « l'article 31quater, § 2, 3° » sont remplacés par les mots « l'article 31quater »;

2° au 3°, du même arrêté, les mots « des points 9.1.3 et 9.1.4 » sont remplacés par les mots « du point 9.1 ».

Art. 45. Dans l'article 54, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « des arrêtés pris en exécution de cette loi » sont remplacés par les mots « de la loi et de ses arrêtés d'exécution ».

Art. 46. Dans l'article 56 du même arrêté, le mot « Télécommunications » est remplacé par les mots « Communications électroniques ».

Art. 47. A l'article 1^{er} de l'annexe 1^{re} du même arrêté, le 2°, a), est remplacé comme suit :

« a) point à point

La redevance annuelle par station émettrice s'élève à :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = 500 + 188 \times B/f$$

f est la fréquence porteuse en GHz et B la largeur de bande attribuée en MHz

pour des valeurs supérieures à 28 MHz, « B » est remplacé par « $28 + (B-28)/5$ »

Pour les liaisons fixes avec une fréquence porteuse comprise entre 30 MHz et 1 GHz, les redevances sont calculées selon les redevances pour les stations de base de la 1^{re} catégorie ou de 3^e catégorie avec des caractéristiques identiques.

Pour les liaisons fixes avec une fréquence porteuse inférieure à 30 MHz, les redevances sont calculées selon les redevances pour les stations de base de la 3^e catégorie utilisant des fréquences communes avec des caractéristiques identiques et divisées par trois. ».

Art. 48. Dans le même arrêté, l'annexe 1^{re} est remplacée par ce qui suit :

« Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées

Article 1^{er}. Frais de dossier

1° Les frais de dossier par nouveau dossier introduit s'élèvent à 1,2695 × 100 euros pour les réseaux et stations de radiocommunications des 1^{re}, 2^e, 3^e et 4^e catégories.

2° Les frais de dossier par nouveau dossier introduit s'élèvent à 1,2695 × 25 euros pour les réseaux et stations de radiocommunications des 5^e et 6^e catégorie et pour les autorisations de détention de la 7^e catégorie.

3° Les frais de dossier par nouveau dossier introduit s'élèvent à 1,2695 × 100 euros pour les réseaux de radiocommunications de la catégorie 8a.

4° Les frais de dossier par nouveau dossier introduit s'élèvent à 1,2695 × 1.000 euros pour des réseaux de radiocommunications de la catégorie 8b.

Art. 2. Droits d'utilisation annuels

1° Réseaux de la 1^{re} catégorie.

3° in paragraaf 2, tweede lid, wordt in de Franse tekst het woord "émetteur" vervangen door het woord "émetteur";

4° de paragrafen 3 tot 5 worden opgeheven.

Art. 43. In artikel 52, § 3, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "en zij kunnen overgaan tot de inbeslagname van de installatie en elk ander voorwerp dat nodig is voor het gebruik ervan" worden opgeheven;

2° paragraaf 4 wordt opgeheven.

Art. 44. In artikel 53 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 2° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden "artikel 13bis, § 1, 3° en 4°" worden vervangen door de woorden "artikel 13bis";

b) de woorden "artikel 31bis, 3° en 4°" worden vervangen door de woorden "artikel 31bis";

c) de woorden "artikel 31ter, voorlaatste en laatste lid" worden vervangen door de woorden "artikel 31ter";

d) de woorden "artikel 31quater, § 2, 3°" worden vervangen door de woorden "artikel 31quater";

2° in de bepaling onder 3° worden de woorden "onder 9.1.3 en 9.1.4" vervangen door de woorden "onder 9.1".

Art. 45. In artikel 54, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "de ter uitvoering van deze wet getroffen besluiten" vervangen door de woorden "de wet en haar uitvoeringsbesluiten".

Art. 46. In artikel 56 van hetzelfde besluit wordt het woord "Telecommunicatie" vervangen door de woorden "Elektronische Communicatie".

Art. 47. In artikel 1 van de bijlage 1 bij hetzelfde besluit, wordt de bepaling onder 2°, a) vervangen als volgt:

« a) punt-tot-punt

Het jaarlijkse recht voor het zendstation bedraagt:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = 500 + 188 \times B/f$$

f is de draaggolffrequentie in GHz en B de toegewezen bandbreedte in MHz

voor waarden groter dan 28 MHz, wordt "B" vervangen door " $28 + (B-28)/5$ "

Voor de vaste verbindingen met een draaggolffrequentie tussen 30 MHz en 1 GHz worden de rechten berekend volgens de rechten voor de basisstations van de 1e categorie of van de 3e categorie met identieke karakteristieken.

Voor de vaste verbindingen met een draaggolffrequentie onder 30 MHz, worden de rechten berekend volgens de rechten voor de basisstations van de 3e categorie die gemeenschappelijke frequenties gebruiken met identieke kenmerken, gedeeld door drie."

Art. 48. In hetzelfde besluit wordt de bijlage 1 vervangen als volgt:

"Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen

Artikel 1. Dossierrechten

1° De dossierrechten per nieuw ingediend dossier bedragen 1,2695 × 100 euro voor de radionetten en -stations van 1e, 2e, 3e en 4e categorie.

2° De dossierrechten per nieuw ingediend dossier bedragen 1,2695 × 25 euro voor de radionetten en -stations van 5e en 6e categorie en voor de houdersvergunningen van 7e categorie.

3° De dossierrechten per nieuw ingediend dossier bedragen 1,2695 × 100 euro voor de radionetten van categorie 8a.

4° De dossierrechten per nieuw ingediend dossier bedragen 1,2695 × 1.000 euro voor radionetten van categorie 8b.

Art. 2. Jaarlijkse gebruiksrechten

1° Netten van de 1ste categorie.

A) Pour chaque station de radiocommunications fixe ou transportable appartenant à un réseau dont le rayon de la couverture demandée dépasse 1 km, la somme des montants calculés, pour chaque fréquence autorisée, à l'aide des formules ci-dessous

Redevance pour des fréquences exclusives :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = 1,5054 \times (2,4 \times P^2 + 40 \times H + 300) \times B$$

Redevance pour des fréquences communes :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = (1,5054 \times (2,4 \times P^2 + 40 \times H + 300)) \times B/3$$

Redevance pour des fréquences collectives :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = (1,5054 \times (2,4 \times P^2 + 40 \times H + 300)) \times B/4$$

H est la hauteur de l'antenne par rapport au niveau du sol en mètres (Lorsque la hauteur de l'antenne est supérieure à 60 m ou inférieur à 0 m, elle est assimilée à 60 m ou à 0 m), P est la puissance de sortie autorisée pour chaque fréquence de l'installation d'émission en Watt

Lorsque la puissance de sortie de l'installation d'émission est supérieure à 25 Watts, elle est assimilée à 25 Watts.

A) Voor elk vast of transportabel radiostation behorende tot een netwerk waarvan de straal van de gevraagde dekking meer dan 1 km bedraagt, de som van de bedragen die werden berekend, voor elke toegelaten frequentie, op basis van de hieronder vermelde formules,

Recht voor exclusieve frequenties:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = 1,5054 \times (2,4 \times P^2 + 40 \times H + 300) \times B$$

Recht voor gemeenschappelijke frequenties:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = (1,5054 \times (2,4 \times P^2 + 40 \times H + 300)) \times B/3$$

Recht voor collectieve frequenties:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = (1,5054 \times (2,4 \times P^2 + 40 \times H + 300)) \times B/4$$

H is de hoogte van de antenne ten opzichte van de grond in meter (wanneer de hoogte van de antenne meer is dan 60 m of minder dan 0 m, wordt deze gelijkgesteld met 60 m of met 0 m), P is het toegestane uitgangsvermogen voor elke frequentie van de zendinstallatie in Watt

Is het toegestane uitgangsvermogen van de zendinstallatie hoger dan 25 Watt, dan wordt het gelijkgesteld met 25 Watt.

bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	2
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5

Dans le cas des in-ear monitoring systems ou des microphones sans fil, B = 1.

Dans les cas des caméras sans fil, B = BW/8 ou BW est la bande passante utilisée exprimée en MHz arrondie au MHz supérieur.

B) Pour chaque station de radiocommunications fixe ou transportable appartenant à un réseau dont le rayon de la couverture demandée est inférieure ou égale à 1 km et pour chaque station émettrice mobile ou portable, le montant est mentionné dans le tableau ci-dessous, correspondant à la puissance la plus élevée de la station de radiocommunications :

In het geval van de in-ear-monitoring-systemen of draadloze microfoons, B = 1.

In geval van draadloze camera's, B = BW/8 waarbij BW de gebruikte bandbreedte is uitgedrukt in MHz en afgerond naar de hogere MHz.

B) Voor elk vast of transportabel radiostation dat tot een netwerk behoort waarvan de straal van de gevraagde dekking kleiner is dan of gelijk aan 1 km en voor elk mobiel of draagbaar zendstation, wordt het bedrag vermeld in de tabel hieronder, overeenstemmend met het hoogste vermogen van het radiostation:

Puissance – Vermogen (Watt) (P)	Montant – Bedrag (euro)
< 0,1	1,5054x (19) x B
0,1 tot/à 2	1,5054x (38,3 + 19,571 x (P - 0,1)) x B
2 tot/à 5	1,5054x (75,485 + 7,188 x (P - 2)) x B
5 tot/à 10	1,5054x (97,05 + 4,313 x (P - 5)) x B
10 tot/à 20	1,5054x (118,615 + 3,235 x (P - 10)) x B
20 en meer/et plus	1,5054x (150,965 + 4,313 x (P - 20)) x B

P est la puissance de sortie autorisée de l'installation d'émission.

Lorsque la puissance de sortie de l'installation d'émission est supérieure à 25 Watts, elle est assimilée à 25 Watts.

P is het toegestane uitgangsvermogen van de zendinstallatie.

Is het toegestane uitgangsvermogen van de zendinstallatie hoger dan 25 Watt, dan wordt het gelijkgesteld met 25 Watt.

bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	2
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5

Dans le cas des in-ear monitoring systems ou des microphones sans fil, B = 1.

Dans les cas des caméras sans fil, B = BW/8 ou BW est la bande passante utilisée exprimée en MHz arrondie au MHz supérieur.

Dans le cas d'une station de base fixe ou transportable utilisant des fréquences exclusives, cette redevance est multipliée par le nombre de fréquences d'émission exclusives assignées pour son fonctionnement.

In het geval van de in-ear-monitoring-systemen of draadloze microfoons, B = 1.

In geval van draadloze camera's, B = BW/8 waarbij BW de gebruikte bandbreedte is uitgedrukt in MHz en afgerond naar de hogere MHz.

In het geval van een vast of een transportabel basisstation dat gebruik maakt van exclusieve frequenties, wordt dit recht vermenigvuldigd met het aantal exclusieve zendfrequenties toegewezen voor de werking ervan.

2° Réseaux de la 2^e catégorie.

a) point à point

La redevance annuelle par station émettrice s'élève à :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = 500 + 188 \times B/f$$

f est la fréquence porteuse en GHz et B la largeur de bande attribuée en MHz

pour des valeurs supérieures à 28 MHz, « B » est remplacé par « 28+ (B-28)/5 »

Pour les liaisons fixes avec une fréquence porteuse comprise entre 30 MHz et 1 GHz, les redevances sont calculées selon les redevances pour les stations de base de la 1^{re} catégorie ou de la 3^e catégorie avec des caractéristiques identiques.

b) point à multipoints

La redevance annuelle par station de base dépend de la fréquence porteuse et de la largeur de bande attribuées (B est la largeur de bande attribuée en MHz).

2° Netten van de 2e categorie.

a) punt tot punt

Het jaarlijkse recht per zendstation bedraagt:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = 500 + 188 \times B/f$$

f is de draaggolffrequentie in GHz en B de toegewezen bandbreedte in MHz

voor waarden groter dan 28 MHz, wordt "B" vervangen door "28+ (B-28)/5"

Voor de vaste verbindingen met een draaggolffrequentie tussen 30 MHz en 1 GHz worden de rechten berekend volgens de rechten voor de basisstations van de 1e categorie of van de 3e categorie met identieke karakteristieken.

b) punt-tot-multipunt

Het jaarlijks recht per basisstation is afhankelijk van de toegewezen draaggolffrequentie en toegewezen bandbreedte (B is de toegewezen bandbreedte in MHz).

draaggolffrequentie fréquence porteuse	Montant - Bedrag (euro)
< 10 GHz	1,1820 x 275 x B
10 - < 20 GHz	1,1820 x 125 x B
20 GHz	1,1820 x 67 x B

3° Réseaux de la 3^e catégorie.

A) Pour chaque station de radiocommunication fixe ou transportable dont le rayon de la couverture demandée dépasse 1 km, le montant calculé, pour chaque fréquence autorisée, à l'aide de la formule ci-dessous

Redevance pour des fréquences exclusives :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = 1,2833 \times (0,9 \times P^2 + 4 \times H + 96) \times B$$

Redevance pour des fréquences communes :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = (1,2833 \times (0,9 \times P^2 + 4 \times H + 96)) \times B/3$$

Redevance pour des fréquences collectives :

$$\text{Redevance}_{\text{euro}} = (1,2833 \times (0,9 \times P^2 + 4 \times H + 96)) \times B/4$$

H est la hauteur de l'antenne par rapport au niveau du sol en mètres (Lorsque la hauteur de l'antenne est supérieure à 60 m ou inférieure à 0 m, elle est assimilée à 60 m ou à 0 m), P est la puissance de sortie autorisée pour chaque fréquence de l'installation d'émission en Watt.

Lorsque la puissance de sortie de l'installation d'émission est supérieure à 25 Watts, elle est assimilée à 25 Watts.

3° Netten van de 3e categorie.

A) Voor elk vast of transportabel radiostation waarvan de straal van de gevraagde dekking groter is dan 1 km, het bedrag dat voor elke toegestane frequentie wordt berekend met behulp van de onderstaande formule

Recht voor exclusieve frequenties:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = 1,2833 \times (0,9 \times P^2 + 4 \times H + 96) \times B$$

Recht voor gemeenschappelijke frequenties:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = (1,2833 \times (0,9 \times P^2 + 4 \times H + 96)) \times B/3$$

Recht voor collectieve frequenties:

$$\text{Recht}_{\text{euro}} = (1,2833 \times (0,9 \times P^2 + 4 \times H + 96)) \times B/4$$

H is de hoogte van de antenne ten opzichte van de grond in meter (wanneer de hoogte van de antenne meer is dan 60 m of minder dan 0 m, wordt deze gelijkgesteld met 60 m of met 0 m), P is het vermogen in Watt.

Wanneer het uitgangsvermogen van de zendinstallatie hoger is dan 25 Watt, wordt het gelijkgesteld met 25 Watt.

bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	1
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5

Dans le cas des in-ear monitoring systems ou des microphones sans fil, B = 1.

Dans le cas des caméras sans fil, B = BW/8 ou BW est la bande passante utilisée exprimée en MHz arrondie au MHz supérieur.

B) Pour chaque station de radiocommunications fixe ou transportable dont le rayon de la couverture demandée est inférieur ou égal à 1 km et chaque station émettrice mobile ou portable, le montant est mentionné dans le tableau ci-dessous, où la puissance porte sur la station de radiocommunications qui, de toutes les stations mobiles du réseau, a la puissance la plus élevée :

In het geval van de in-ear-monitoring-systemen of draadloze microfoons, B = 1.

In geval van draadloze camera's, B = BW/8 waarbij BW de gebruikte bandbreedte is uitgedrukt in MHz en afgerond naar de hogere MHz.

B) Voor elk basisstation of transportabel radiostation waarvan de straal van de gevraagde dekking kleiner is dan of gelijk is aan 1 km en elk mobiel of draagbaar zendstation, wordt het bedrag in onderstaande tabel vermeld, waarbij het vermogen betrekking heeft op het radiostation dat, van alle mobiele stations van het net, het hoogste vermogen heeft:

Puissance - Vermogen (Watt) (P)	Montant - Bedrag (euro)
< 0,1	1,2833x (8,5) x B
0,1 tot/à 2	1,2833x (17,105 + 4,697 x (P - 0,1)) x B
2 tot/à 5	1,2833x (26,03 + 2,478 x (P - 2)) x B
5 tot/à10	1,2833x (33,465 + 1,487 x (P - 5)) x B
10 tot/à 20	1,2833x (40,9 + 1,116 x (P - 10)) x B
20 en meer/et plus	1,2833x (52,055 + 1,487 x (P - 20)) x B

P est la puissance de sortie autorisée de l'installation d'émission.

Lorsque la puissance de sortie de l'installation d'émission est supérieure à 25 Watts, elle est assimilée à 25 Watts.

Pour les stations de radiocommunications mobiles ou portables et les stations de radiocommunications fixes ou transportables appartenant à un réseau dont le rayon de la couverture est inférieur ou égal à 1 km, des réseaux repris à l'article 4, 3°, d), les redevances sont divisées par 10.

Dans le cas d'une station de base fixe ou transportable utilisant des fréquences exclusives, cette redevance est multipliée par le nombre de fréquences d'émission exclusives assignées pour son fonctionnement.

P is het toegestane uitgangsvermogen van de zendinstallatie.

Is het toegestane uitgangsvermogen van de zendinstallatie hoger dan 25 Watt, dan wordt het gelijkgesteld met 25 Watt.

Voor de mobiele of draagbare radiostations en de vaste of transportabele radiostations die behoren tot een netwerk waarvan de straal van de dekking kleiner is dan of gelijk aan 1 km, van de netten vermeld in artikel 4, 3°, d), worden de rechten gedeeld door 10.

In het geval van een basisstation of een transportabel station wordt dit recht vermenigvuldigd met het aantal exclusieve zendfrequenties toegewezen voor zijn werking.

bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	1
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5

Dans le cas des in-ear monitoring systems ou des microphones sans fil, B = 1.

Dans le cas des caméras sans fil, B = BW/8 ou BW est la bande passante utilisée exprimée en MHz arrondie au MHz supérieur.

4° Stations de radiocommunications de la 4e catégorie.

La redevance annuelle portant sur ces stations de radiocommunications s'élève à 1,2695 × 800 euros.

5° Stations de radiocommunications individuelles de la 5e catégorie.

La redevance annuelle portant sur ces stations s'élève à : 1,2695 × 32 euros pour l'ensemble des stations émettrices.

6° Réseaux de la 6e catégorie.

La redevance annuelle par tranche indivisible de dix stations de radiocommunications, est fixée à 1,2695 × 89,24 euros.

7° Autorisations de la 7e catégorie.

Les redevances annuelles pour chaque autorisation de détention s'élèvent à 1,2695 × 10 euros.

8° Réseaux de la 8e catégorie.

1° Les droits d'utilisation pour des stations de radiocommunications fixes des systèmes de radiocommunications point-à-point et point-à-multipoints sont calculés selon les règles de la Section 1^{re}, 2°.

2° Les droits d'utilisation pour les réseaux de radiocommunications à ressources partagées sont calculés par canal utilisé et s'élèvent par canal :

Droit canal duplex = 1,2695 × 1598,46 × (B) × n^{1/2}

Droit canal simplex = 1,2695 × 1598,46 × (B) × n^{1/2} / 2

Le prix par canal utilisé pour des communications directes entre stations de radiocommunications mobiles ou portables s'élève à 1,2695 × 1130,12 × B_{euros}.

In het geval van de in-ear-monitoring-systemen of draadloze microfoons, B = 1.

In geval van draadloze camera's, B = BW/8 waarbij BW de gebruikte bandbreedte is uitgedrukt in MHz en afgerond naar de hogere MHz.

4° Radiostations van de 4de categorie.

Het jaarlijks recht dat op deze radio stations betrekking heeft, bedraagt 1,2695 × 800 euro.

5° Individuele radiostations van de 5e categorie.

Het jaarlijks recht dat op deze stations betrekking heeft, bedraagt: 1,2695 × 32 euro voor het geheel der zendstations.

6° Netten van de 6de categorie.

Het jaarlijks recht wordt vastgesteld op 1,2695 × 89,24 euro per ondeelbare schijf van tien radiostations.

7° Vergunningen van de 7e categorie.

De jaarlijkse rechten voor het afleveren van een houdersvergunning bedragen 1,2695 × 10 euro.

8° Netten van de 8ste categorie.

1° De gebruiksrechten voor vaste radiostations van de punt-tot-punt- en punt-tot-multipuntradiosystemen worden berekend volgens de regels van Deel 1, 2°.

2° De gebruiksrechten voor radionetten met gedeelde middelen worden berekend per gebruikt kanaal en bedragen per kanaal:

Recht duplexkanaal = 1,2695 × 1598,46 × (B) × n^{1/2}

Recht simplexkanaal = 1,2695 × 1598,46 × (B) × n^{1/2} / 2

De prijs per kanaal dat wordt gebruikt voor directe communicatie tussen mobiele of draagbare radiostations bedraagt 1,2695 × 1130,12 × B_{euros}.

bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	2
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5

n est le nombre de stations de base dans le réseau de radiocommunications sur ce canal. ».

n is het aantal basisstations in het radionetwerk op dat kanaal.".

Art. 49. A l'article 2 de l'annexe 1^{re} du même arrêté, le tableau sous le 3^o

“bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	1
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5 »
est chaque fois remplacé par le tableau suivant :	telkens vervangen door de volgende tabel:

“bande passante maximale occupée exprimée en kHz (BPMO)/bezette maximale bandbreedte uitgedrukt in kHz (BMBB)	B
BPMO/BMBB <= 5,5 kHz	0,5
5,5 kHz < BPMO/BMBB <= 11 kHz	1
11 kHz < BPMO/BMBB <= 25 kHz	2
BPMO/BMBB > 25 kHz	(BPMO/BMBB)/12,5 »

Art. 50. Dans l'annexe 2 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le 12^o, les modifications suivantes sont apportées :

a) sauf dans le d), les mots « microphones sans fils » sont remplacés systématiquement par les mots « microphones sans fil, des systèmes intercom et des systèmes in-ear monitoring »;

b) dans le a), le quatrième tiret est complété par les mots « pour l'équipement mis sur le marché avant l'entrée en vigueur de la décision du Conseil de l'IBPT du 9 août 2012 relative aux interfaces radio B10-01 à B10-12 (V3.1), F02-01 et F02-02 jusqu'à la fin de sa durée de vie »;

c) le a) est complété par un cinquième tiret, rédigé comme suit :

« la bande de fréquences 823-832 MHz; »;

d) dans le c), les mots « dans la bande 1795-1800 MHz » sont remplacés par les mots « dans la bande 1785-1800 MHz »;

e) dans le d), les mots « microphones sans fils » sont remplacés par les mots « des microphones sans fil et des systèmes in-ear monitoring »;

2^o dans le texte néerlandais, dans le 22^o, les modifications suivantes sont apportées :

a) le mot « kortafstandsapparatuur » est remplacé par le mot « kortbereikapparatuur »;

b) le mot « worden » est remplacé par le mot « wordt »;

3^o l'annexe est complétée par un 27^o rédigé comme suit :

« 27^o les stations des liaisons fixes non planifiées et non coordonnées dans la bande de fréquences 59-63 GHz avec une puissance isotrope rayonnée équivalente maximale de 25 dBW. ».

Art. 51. L'article 47 produit ses effets à compter du 1^{er} janvier 2013.

Les articles 6, 35, 36, 38, 3^o et 48 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

L'article 49 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 52. Le ministre qui a les Communications électroniques dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie
J. VANDE LANOTTE

Art. 49. In artikel 2 van de bijlage 1 bij hetzelfde besluit, wordt in de bepaling onder 3^o de tabel

Art. 50. In bijlage 2 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in de bepaling onder 12^o worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) behalve in de bepaling onder d) worden de woorden “draadloze microfoons” telkens vervangen door de woorden “draadloze microfoons, intercom-systemen en in-ear-monitoring-systemen”;

b) in de bepaling onder a) wordt het vierde streepje aangevuld met de woorden “voor de apparatuur op de markt gebracht vóór de inwerkingtreding van het besluit van de Raad van het BIPT van 9 augustus 2012 met betrekking tot radio-interfaces B10-01 tot B10-12 (V3.1), F02-01 en F02-02 tot het einde van zijn levensduur”;

c) de bepaling onder a) wordt aangevuld met de bepaling onder het vijfde streepje, luidende:

“de frequentieband 823-832 MHz;”;

d) in de bepaling onder c) worden de woorden “in de band 1795-1800 MHz” vervangen door de woorden “in de band 1785-1800 MHz”;

e) in de bepaling onder d) worden de woorden “draadloze microfoons” vervangen door de woorden “draadloze microfoons en in-ear-monitoring-systemen”;

2^o in de bepaling onder 22^o worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het woord “kortafstandsapparatuur” wordt vervangen door het woord “kortbereikapparatuur”;

b) het woord “worden” wordt vervangen door het woord “wordt”;

3^o de bijlage wordt aangevuld met de bepaling onder 27^o, luidende:

“27^o de stations van de niet-geplande en niet-gecoördineerde vaste verbindingen in de frequentieband 59-63 GHz met een maximaal equivalent isotroop uitgestraald vermogen van 25 dBW.”.

Art. 51. Artikel 47 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

De artikelen 6, 35, 36, 38, 3^o en 48 treden in werking op 1 januari 2014.

Artikel 49 treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 52. De minister bevoegd voor Elektronische Communicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE